WISAR

ELEKTRO- UND
GEHÄUSETECHNIK

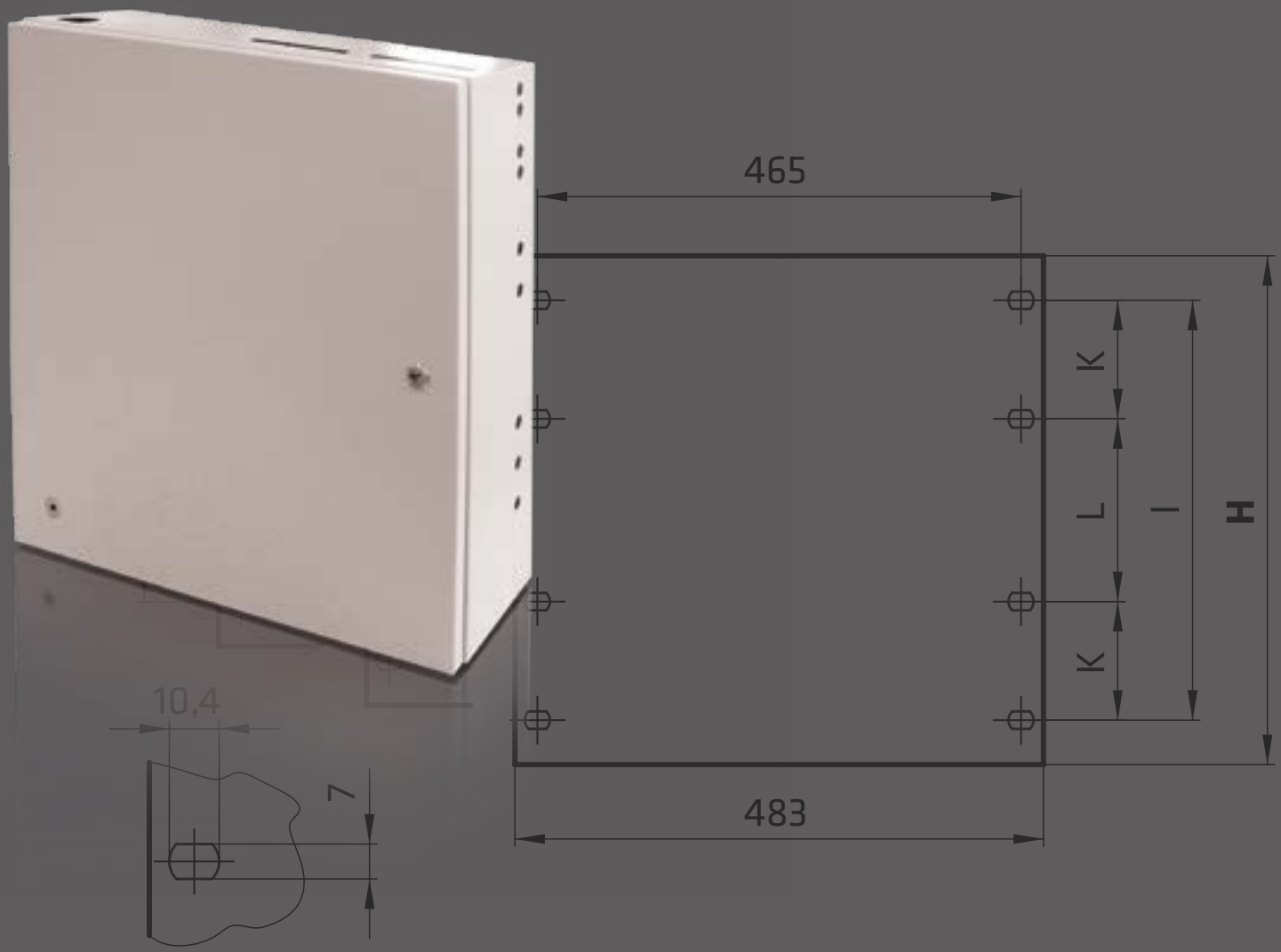
BG 16

ALUMINIUM-GEHÄUSE

APG

BÔITIERS EN ALUMINIUM

APG

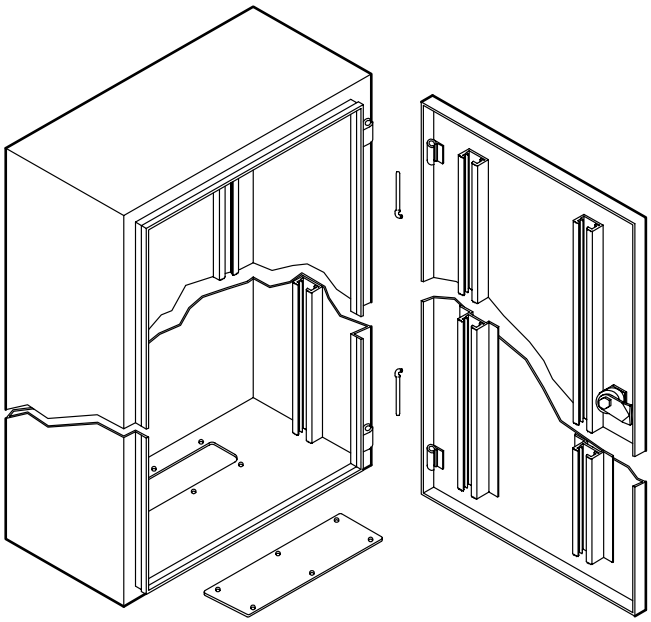


WISAR, Wyser + Anliker AG
Steinackerstrasse 10

Postfach
CH-8302 Kloten

Telefon +41 44 815 22 33
Fax +41 44 815 22 60

info@wisar.ch
www.wisar.ch



Türöffnungswinkel 130° und 180°
Angle d'ouverture de la porte: 130° ou 118°

Mindestgrösse (BxH) 150 x 200 mm
Dimensions minimales (LxH): 150 x 200 mm

Schutzart IP 55
Degré de protection IP 55

Aluminium-Blechgehäuse APG

- aufliegende Türe
- komplett aus Aluminium AlMg 1 EN AW-5005
- typengeprüft nach EN 62208:03

Normalausführung:

Türen mit verdeckten Scharnieren, Türöffnung 130°
Türen auf Gummidichtung mit Befestigungsschienen N 2 oder mit Verstärkungsprofil N 371, siehe Seite 5
1-flügelige Türen mit Vorreiber 4kt.-Dorn 6x6 mm
bis Höhe 900 mm 2 Scharniere
ab Höhe 901 mm 3 Scharniere
bis Höhe 600 mm 1 Vorreiber
bis Höhe 1200 mm 2 Vorreiber
ab Höhe 1201 mm 3 Vorreiber
2-flügelige Türen mit Stangenschloss
bis Tiefe 200 mm Rückwand mit Profilen N 2
ab Tiefe 201 mm Seitenwände mit Profil N 2 für direkten Apparaterostaufbau
Rückwand nicht demontierbar
staub- und spritzwasserdicht IP 55
Lackierung: RAL 7032 strukturlackiert

Bestellangaben:

Grösse B x H x T (Breite x Höhe x Tiefe)
Türe mit Scharnier rechts / links / doppelflügelig
Schlitz oben / unten
mit oder ohne Abdeckplatten
evtl. Spezialangaben
Lackierung

Wenn keine besonderen Angaben gemacht werden, wird Türe generell mit 4-kt. Dorn 6 x 6 mm geliefert.

Boîtiers en tôle d'aluminium APG

- avec porte en applique
- entièrement en aluminium AlMg1 EN AW-5005
- homologués selon EN 62208:03

Exécution normale:

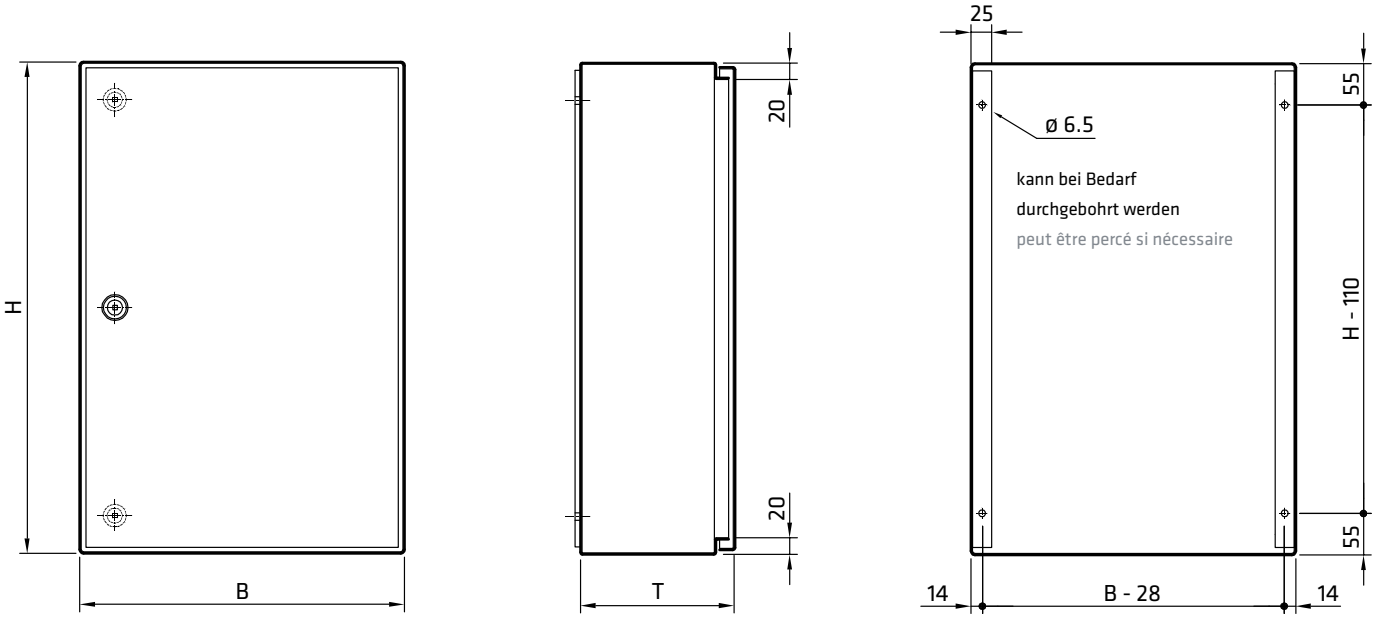
Portes avec charnières invisibles, angle d'ouverture de 130°
Portes avec joints en caoutchouc, avec profilés de fixation de type N 2 ou profilés de renforcement N 371, voir page 5
Portes à 1 battant avec loquet, fouillot carré de 6x6 mm
jusqu'à 900 mm de hauteur: 2 charnières
au-delà de 901 mm de hauteur: 3 charnières
jusqu'à 600 mm de hauteur: 1 loquet
jusqu'à 1200 mm de hauteur: 2 loquets
à partir de 1201 mm de hauteur: 3 loquets
Portes à 2 battants avec crémone
jusqu'à 200 mm de profondeur: paroi arrière avec rails de type N 2
à partir de 201 mm de profondeur: parois latérales avec rail de type N 2 pour montage direct du bâti pour appareils
Paroi arrière non démontable
Étanches à la poussière et aux projections d'eau, IP 55
Peinture: RAL 7032, texturé

Indications nécessaires pour la commande:

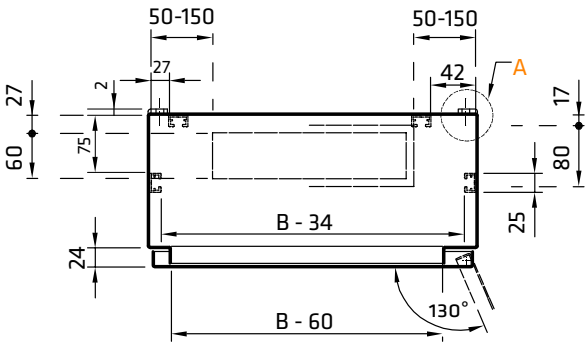
Dimensions L x H x P (largeur x hauteur x profondeur)
Porte avec charnières à droite / à gauche / à deux battants
Introduction des câbles en haut / en bas
Avec ou sans plaques d'obturation
Indications spéciales éventuelles
Peinture

Si rien de spécial n'est indiqué, nous livrons la porte avec un fouillot carré de 6 x 6 mm.

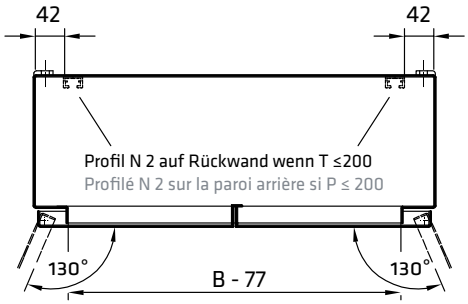
Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées



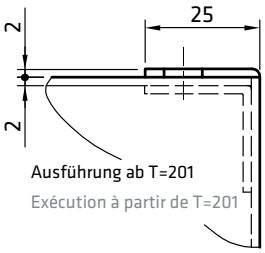
1-flügelige Türe
Porte à 1 battant



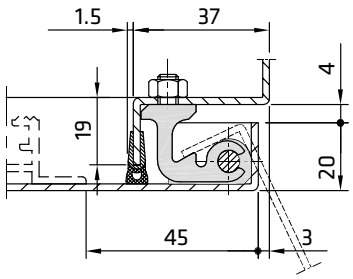
Doppelflügelige Türe
Porte à deux battants



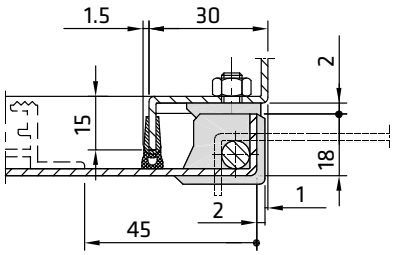
Detail A
Détail A

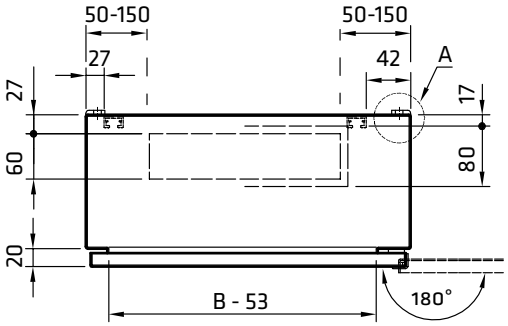


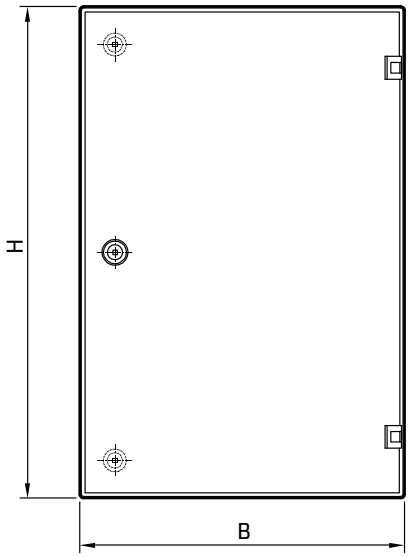
Scharnier 130°
Charnière 130°



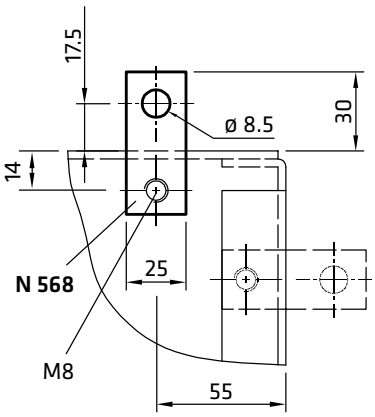
Scharnier 180°
Charnière 180°



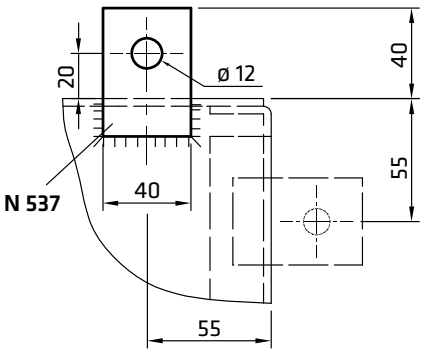




Wandbefestigungslasche
Patte de fixation murale

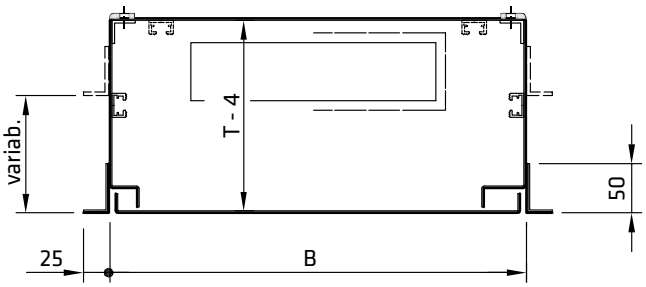


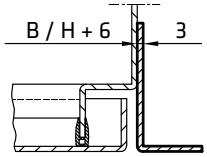
verschraubt
vissée



verschweisst
soudée

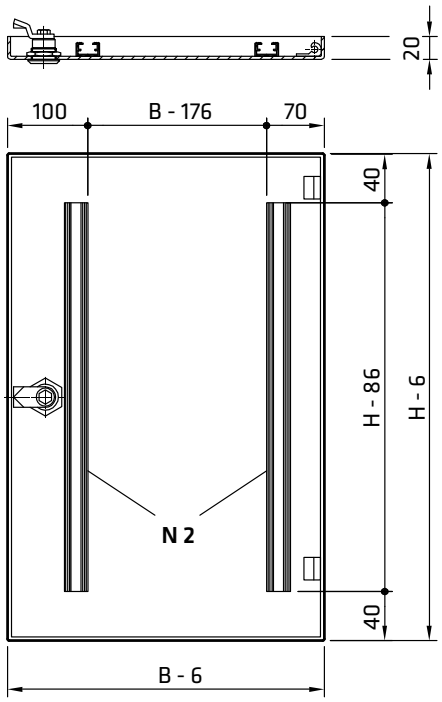
Winkelrahmen für Unterputzmontage
Cadre en équerre pour montage encastré

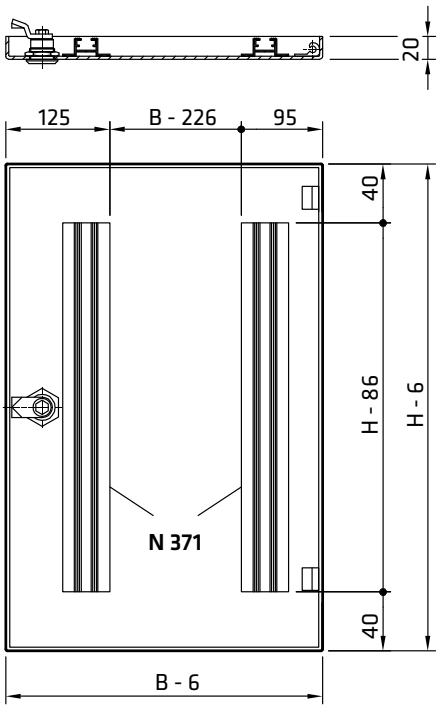




Wichtig für Montage: B / H + 6 + Spiel = Nischenmasse
Important pour le montage: B / H + 6 + jeu = dimensions de l'enfoncement

Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

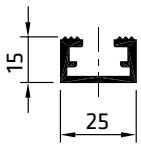




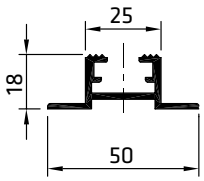
Verstärkungsprofile / Profilés de renforcement

Höhe Hauteur H	1-flügelige Türe / Porte à 1 battant					
	Breite / Largeur B					
	300 a / b	**400** a / b	**500** a / b	**600** a / b	**700** a / b	**800** a / b
300	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
400	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
500	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
600	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
700	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2
800	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2
900	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2
1000	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3
1100	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3
1200	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3
1300	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3
1400	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3
1500	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
a: Anzahl der Vorreiber / Nombre de loquets						
b: Anzahl der Scharniere / Nombre de charnières						
Verstärkungsprofil N 2 / Profilé de renforcement N 2						
Verstärkungsprofil N 371 / Profilé de renforcement N 371						

N 2

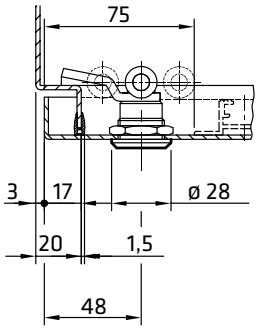


N 371

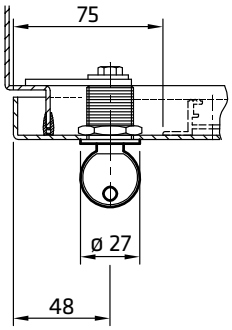


Schlossausführungen / Exécutions des serrures

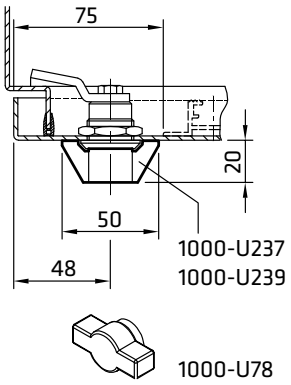
Normalausführung
Exécution normale



mit KABA-Zylinder
avec cylindre KABA

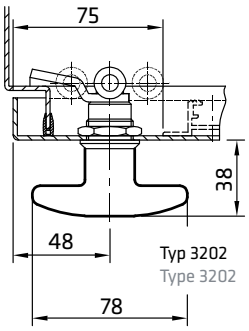


Knebel-Vorreiber
Bouton papillon



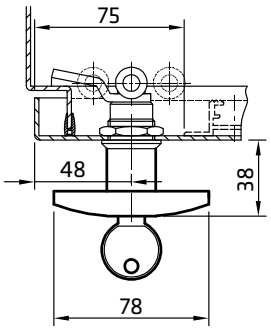
1000-U78

KABA-Zylinderolive
Poignée olive avec cylindre KABA

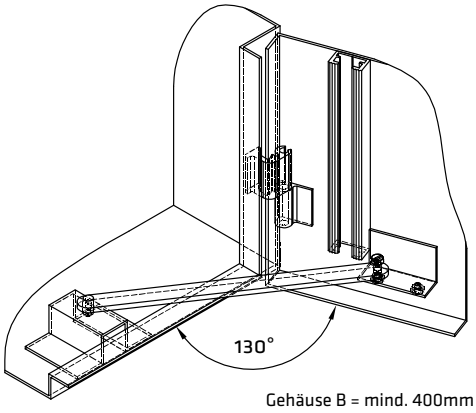


Typ 3202
Type 3202

T-Griff mit KABA-Zylinder
Poignée en T avec cylindre KABA



Türfeststeller
Arrêtoir de porte

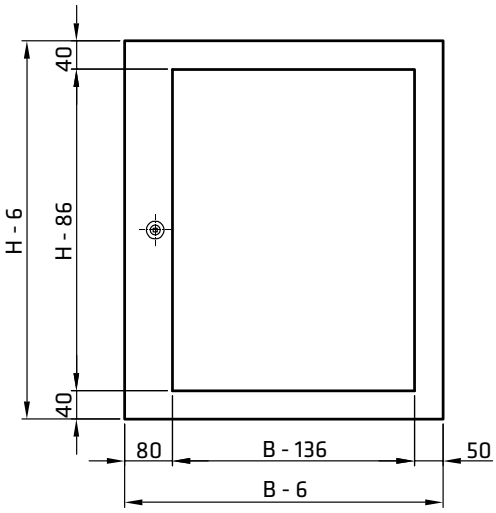


Gehäuse B = mind. 400mm
Boîtier B = 400mm min.

Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

KF

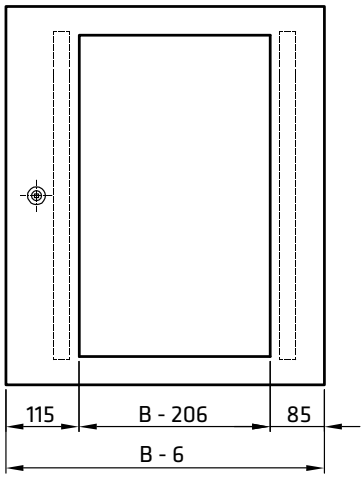
Kunststoff – Fenster geklebt
Material: Acrylglas farblos



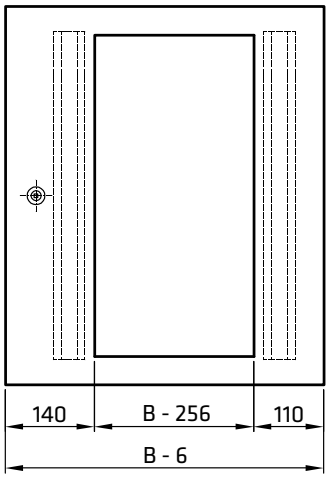
ohne Verstärkungsprofil
sans profilé de renforcement

KF

Fenêtre en matière synthétique, collée
Matériau: verre acrylique incolore



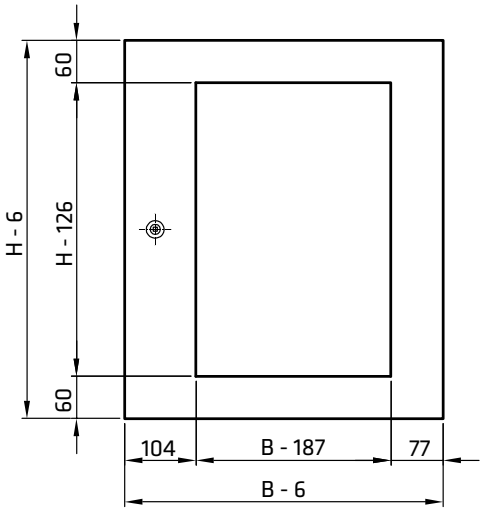
mit Verstärkungsprofil N 2
avec profilé de renforcement N 2



mit Verstärkungsprofil N 371
avec profilé de renforcement N 371

SFP

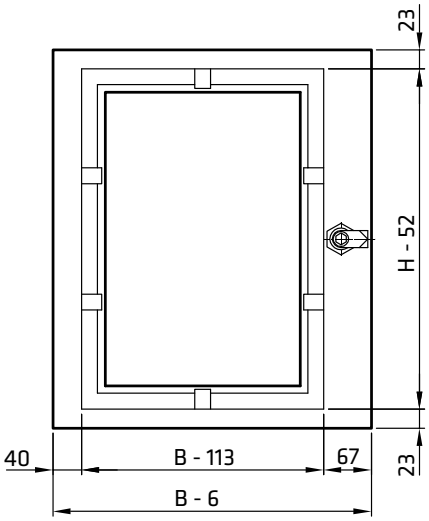
Sicherheits – Fenster mit Profilrahmen
Material: 6 mm – Glasscheibe mit Sicherheitsfolie



Ansicht von aussen
Vue de l'extérieur

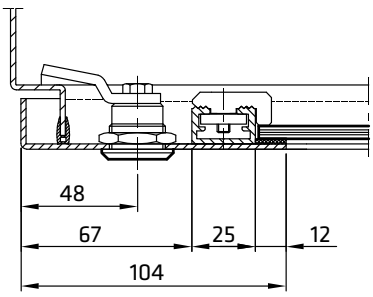
SFP

Fenêtre de sécurité avec cadre profilé
Matériau: vitre 6 mm avec film de sécurité



Ansicht von innen
Vue de l'intérieur

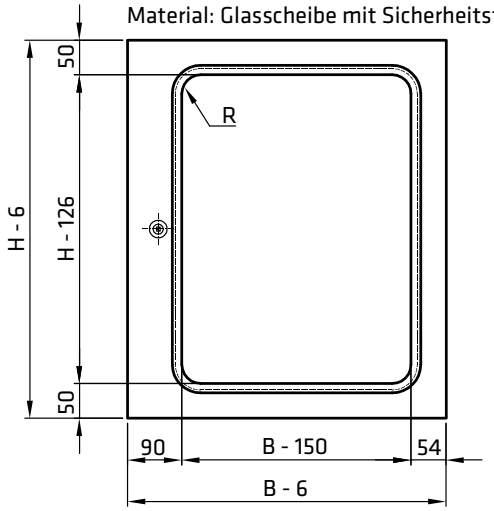
Detail Profilrahmen
Détail cadre profilé



Für weitere Schloss- Ausführungen
siehe Seite 7
Pour d'autres types de serrure, voir page 7

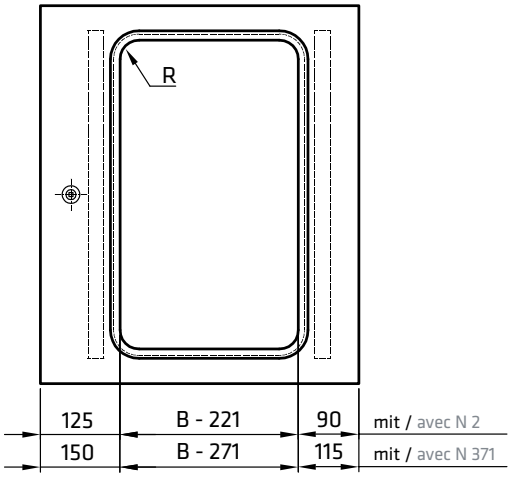
SFG

Sicherheits – Fenster mit Gummiklemmprofil und Rundecken
Material: Glasscheibe mit Sicherheitsfolie

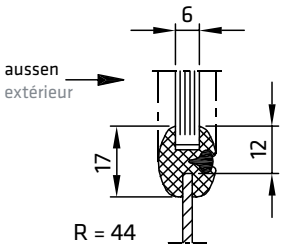


SFG

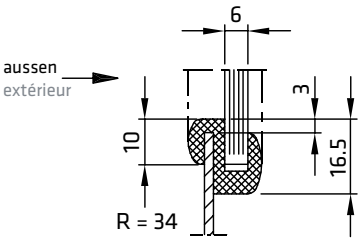
Fenêtre de sécurité avec profilé de serrage en caoutchouc à angles arrondis
Matériau: vitre avec film de sécurité



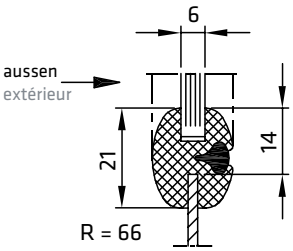
SFG - 17



SFG - 10

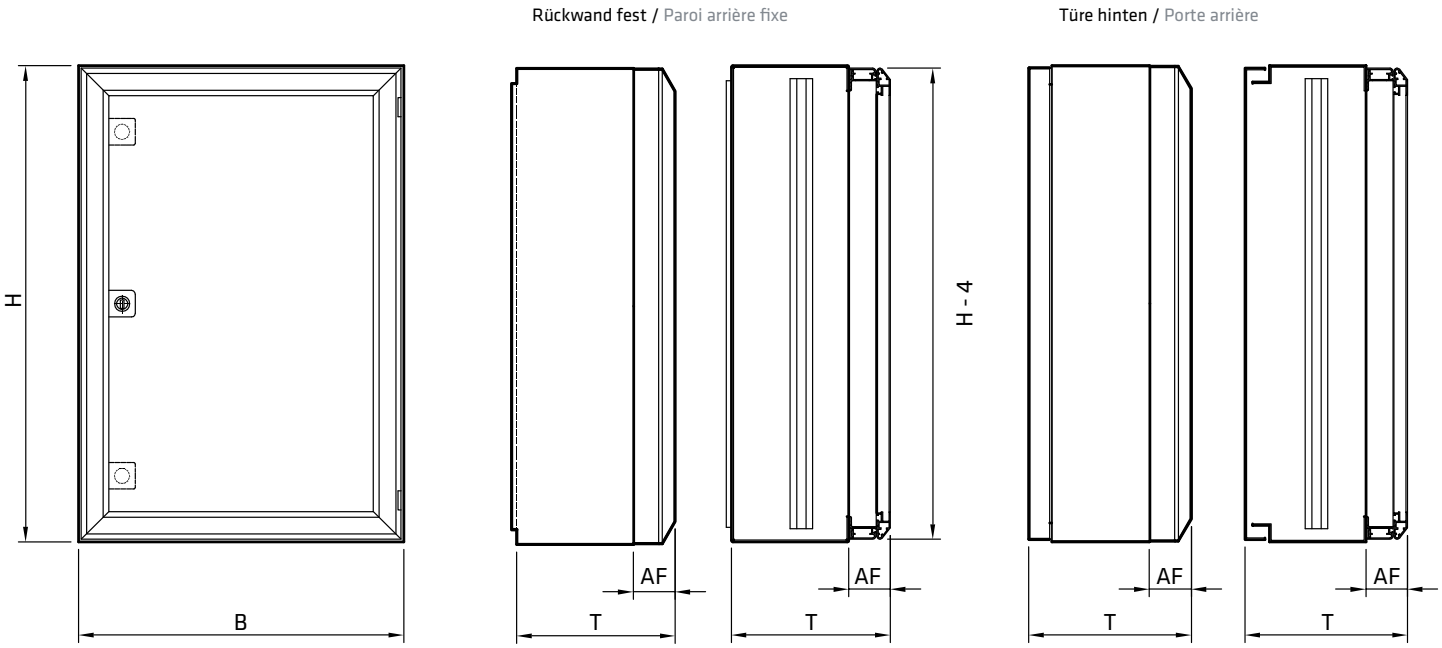


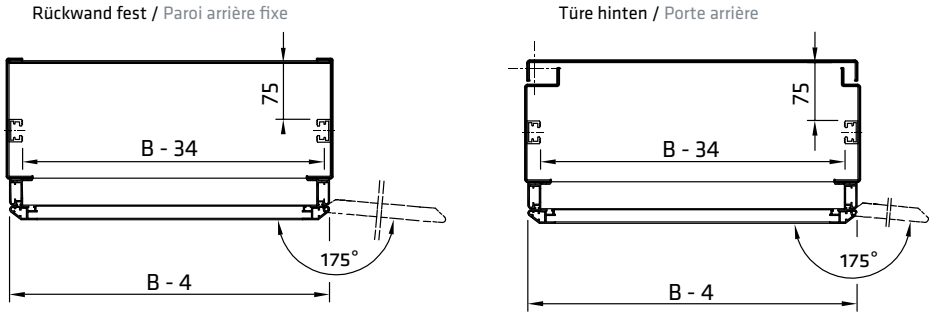
SFG - 21



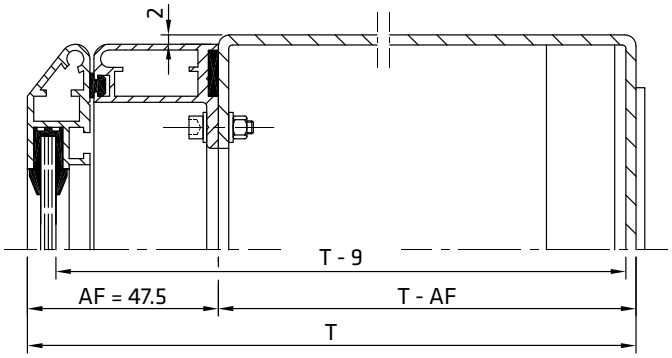
Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

mit Aufsatzfenster / avec fenêtre en applique

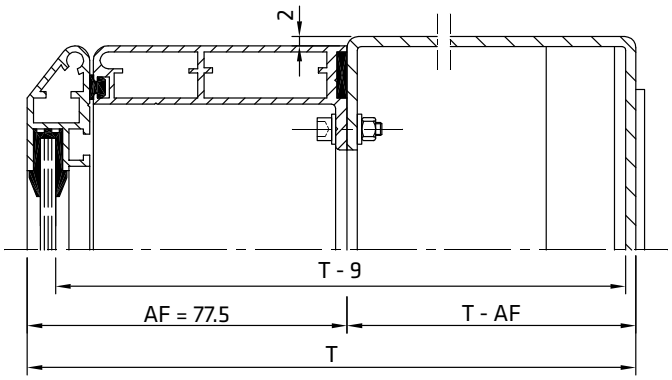




AF 30



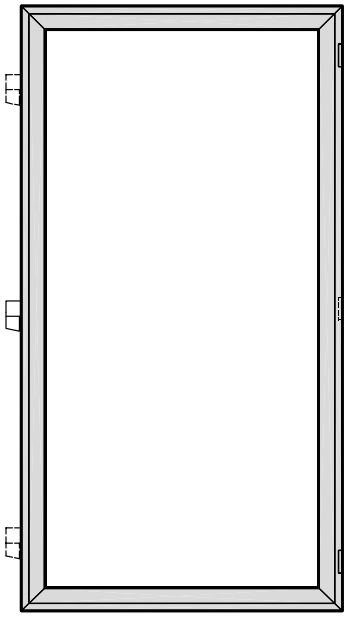
AF 60



Vorreiber und Scharniere / Loquets et charnières

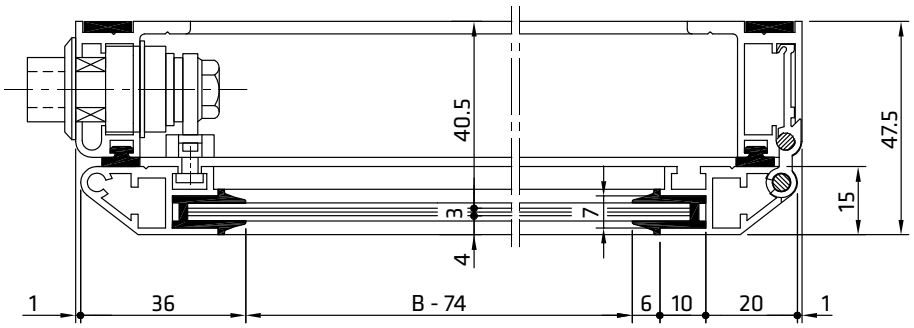
	AF 30 / AF 60					
Höhe Hauteur H	B Breite / Largeur					
	300 a / b	**400** a / b	**500** a / b	**600** a / b	**700** a / b	**800** a / b
300	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
400	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
500	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2
600	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	1 / 2	2 / 2
700	1 / 2	1 / 2	1 / 2	2 / 2	2 / 2	2 / 2
800	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3
900	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3
1000	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	3 / 3
1100	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	3 / 3
1200	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	3 / 3	3 / 3
1300	2 / 3	2 / 3	2 / 3	2 / 3	3 / 3	3 / 3
1400	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
1500	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
a: Anzahl der Vorreiber / Nombre de loquets						
b: Anzahl der Scharniere / Nombre de charnières						

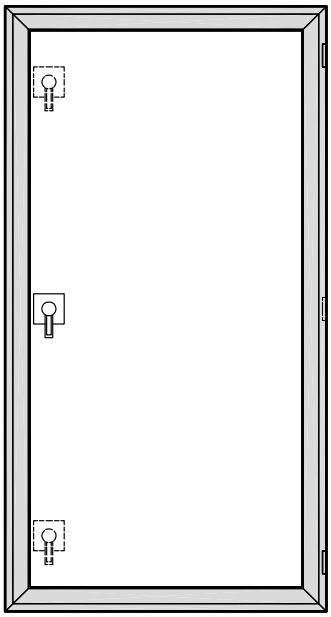
Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées



mit Hebelvorreiber seitlich, verschliessbar oder blind
avec loquet à levier sur le côté, verrouillable ou non

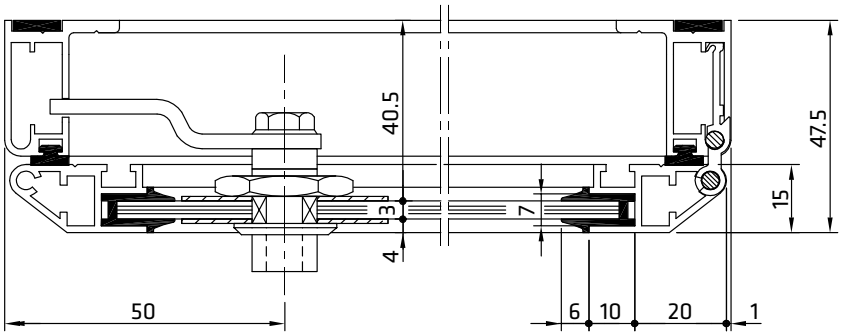
AF 30 - 040



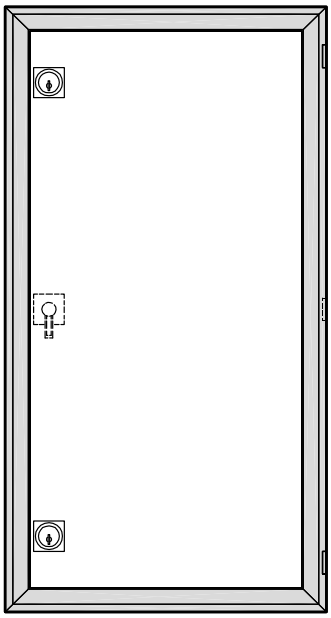


mit Hebelvorreiber vorne, verschliessbar oder blind
avec loquet à levier à l'avant, verrouillable ou non

AF 30 - 060

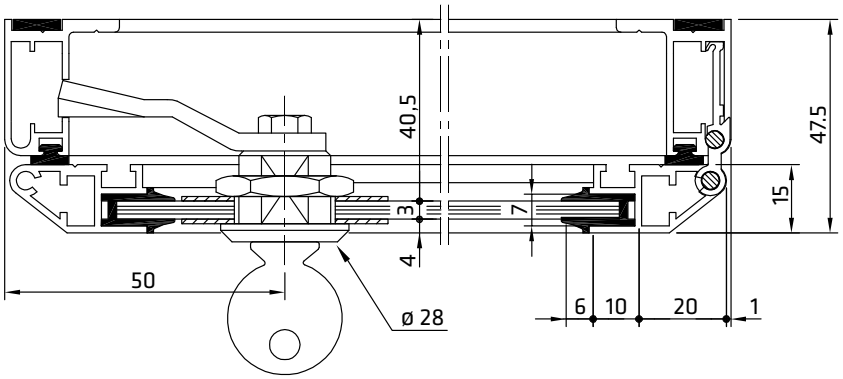


Bei Ausführung mit 3 Schlösser sind nur 2 Stück abschliessbar
Sur l'exécution avec 3 loquets, seuls deux sont verrouillables



mit Vorreiber verschliessbar, vorne
verrouillable par loquet, à l'avant

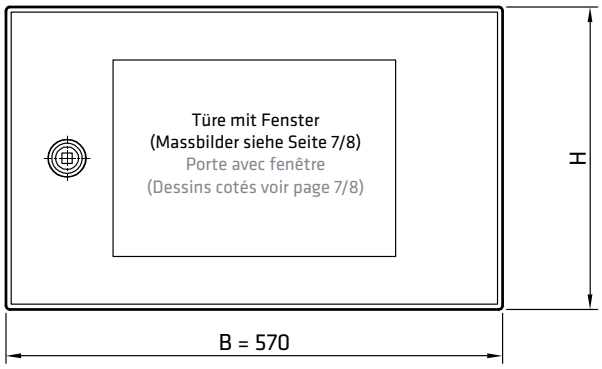
AF 30 - 080



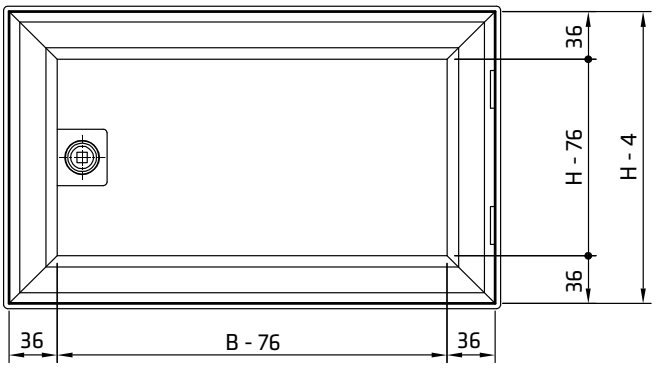
AF 30 mit KABA-Schloss (Schraubzylinder), nur vorne montiert möglich
AF 30 avec cylindre KABA (cylindre à visser), seulement pour montage à l'avant

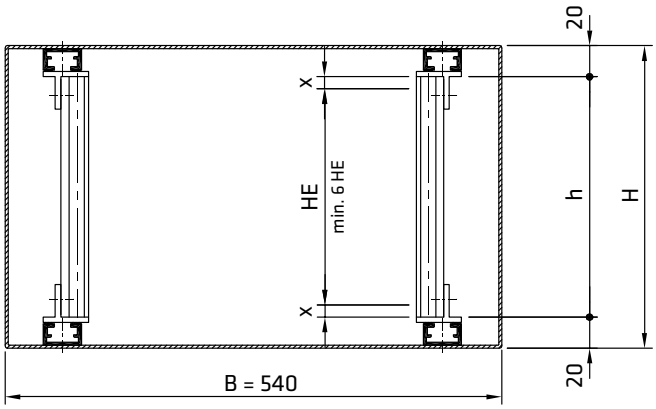
MIT 19“-PROFILEN FEST MONTIERT
AVEC PROFILÉS 19“ MONTÉS FIXE

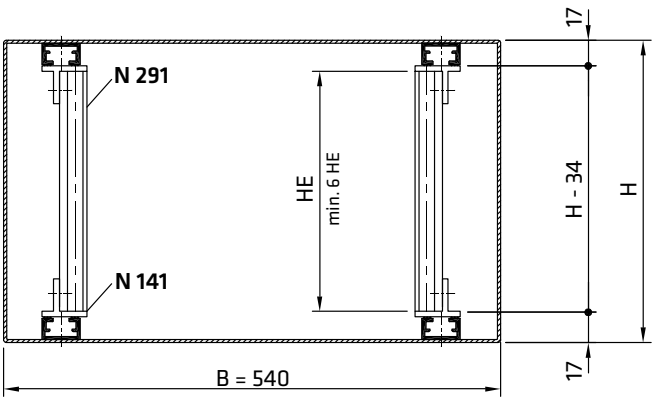
Normalausführung
Exécution normale



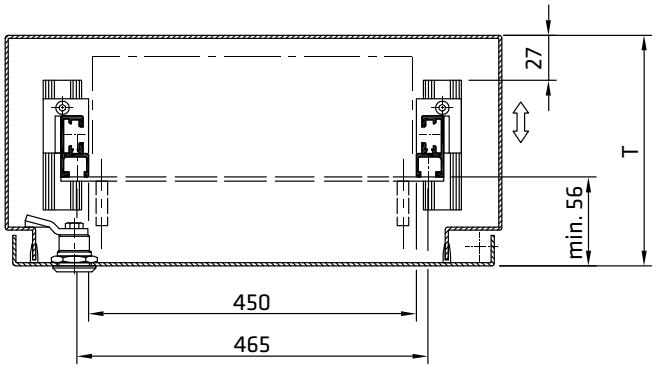
Mit Aufsatzfenster AF
Avec fenêtre en applique AF

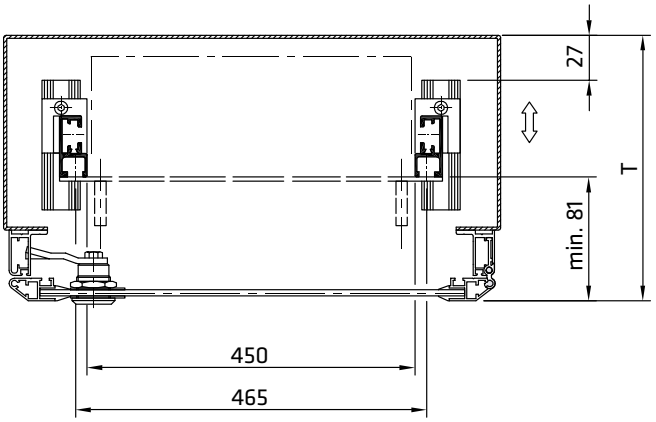






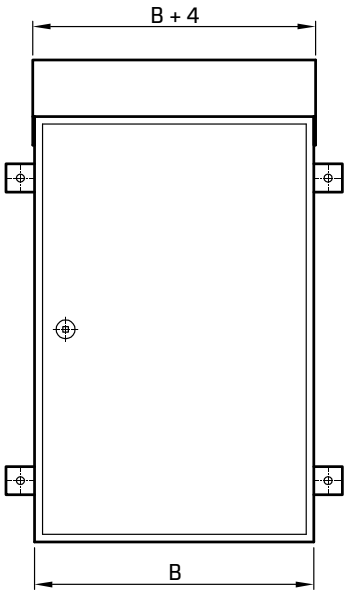
19“-Profile in der Tiefe verstellbar
Profilés 19“ réglables en profondeur

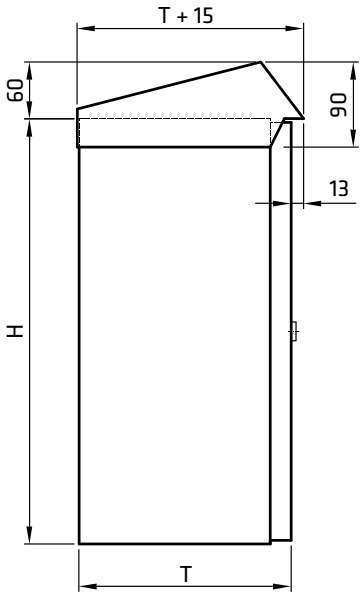


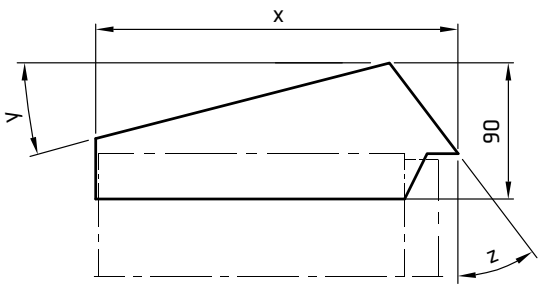


Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

Typ AB type AB

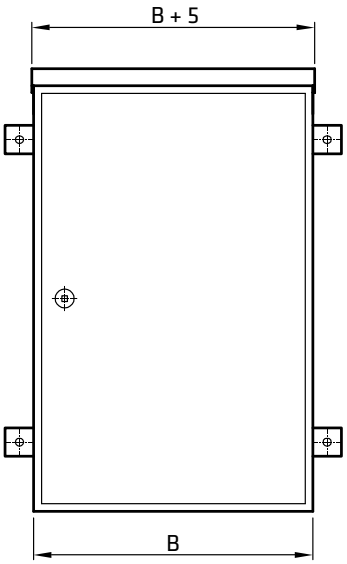


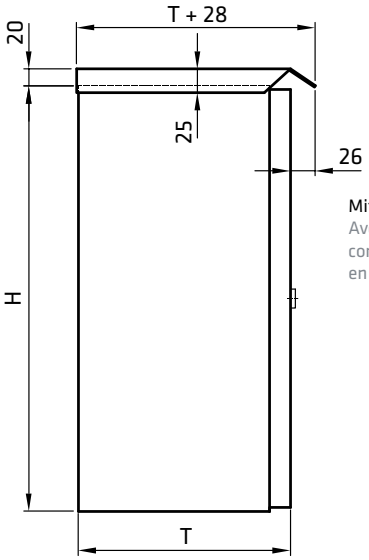




Tiefe Profondeur	x	y	z
200	215	16.6°	38.7°
250	265	12.7°	38.7°
300	315	10.3°	38.7°
350	365	8.7°	38.7°
400	415	7.5°	38.7°

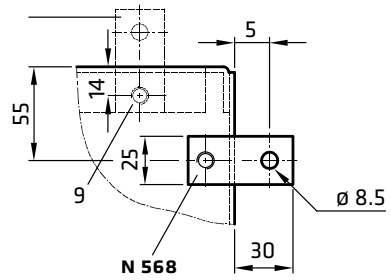
Typ BB type BB





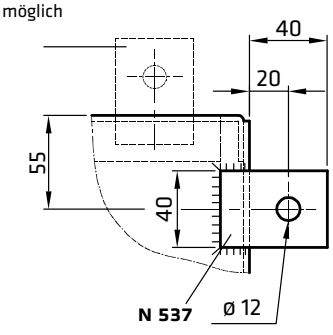
Wandbefestigungslasche
Patte de fixation murale

Mit Regendach nur seitlich möglich
Avec auvent de protection contre la pluie, possible en bas seulement



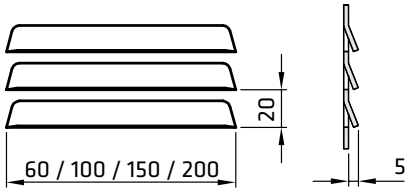
verschraubt
vissée

Mit Regendach nur seitlich möglich
Avèc auvent de protection contre la pluie, possible en bas seulement

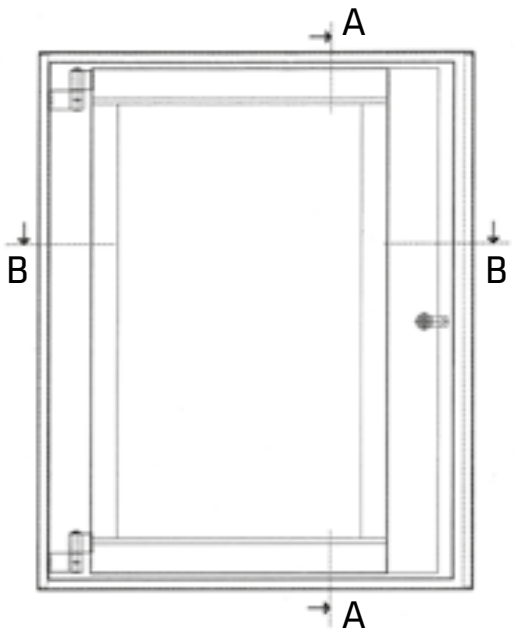


verschweisst
soudée

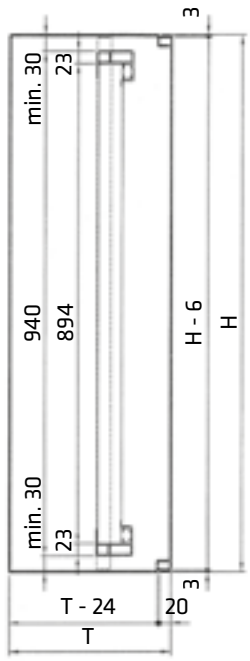
Lüftungsschlitze
Fentes d'aération



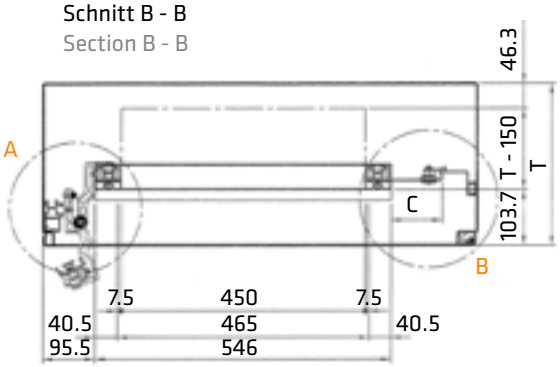
Ansicht ohne Türe
Vue sans porte



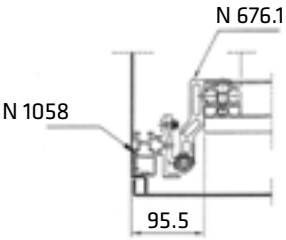
Schnitt A - A
Section A - A



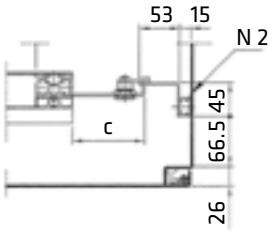
Schnitt B - B
Section B - B



Detail A
Détail A



Detail B
Détail B



Schwenkrahmen 160° ausschwenkbar
Cadre pivotant, angle de 160°

B Breite / Largeur	Einbaumasse / Cotes de montage	T Tiefe / Profondeur						
		200	**250**	**300**	**350**	**400**	**500**	**600**
800	c	95	95	95	95	95		
900	c	195	195	195	195	195	195	195
1000	c	295	295	295	295	295	295	295

Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

Ausstattung / Équipement

Kabeleinführungen
Entrées de câble

Schlitze, ohne Abdeckplatte
Fentes d'introduction, sans plaque d'obturation

Schlitze mit Abdeckplatte aus Kunststoff
Fentes d'introduction avec plaque d'obturation en plastique

Schlitze mit Abdeckplatte aus Aluminium
Fentes d'introduction avec plaque d'obturation en aluminium

Abdeckplatte zusätzlich mit Gummidichtung
Plaque d'obturation équipée en plus d'un joint en caoutchouc

Andere Lackierung als RAL 7032
Autres vernis et couleurs que RAL 7032

Strukturlackiert
Vernis structuré

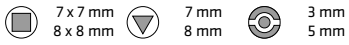
Glatt, leicht geschliffen
Satiné lisse, légèrement poncé

Zusätzliche Lackierung innen
Peinture intérieure supplémentaire

Sonderfarben
Couleurs spéciales

Schlossausführungen
Types de serrure

Vorreiber mit Betätigung
Fermoir à pêne



Vorreiber mit Schliesszylinder
Fermoir à pêne avec cylindre à clé normal

Vorreiber mit KABA - Zylinder Typ 1061-6ZK spez
Fermoir à pêne avec cylindre KABA type 1061-6ZK spec

KABA - Zylinderolive Typ 3202
Poignée olive avec cylindre KABA type 3202

Blindolive Typ 3202
Poignée olive vierge type 3202

T - Griff mit KABA - Zylinder
Poignée T avec cylindre KABA

Olivgriff
Poignée olive

Knebelvorreiber
Bouton papillon

mit Zylinder, gleichschliessend 1000 - U237
avec cylindre, clés identiques 1000 - U237

mit Zylinder, verschiedenschliessend 1000 - U239
avec cylindre, clés différentes 1000 - U239

mit Drehgriff 20 x 40 mm, schwarz
avec poignée 20 x 40 mm, noire

1 - flügelige Türe mit Stangenschloss
Porte à 1 battant avec serrure à crémone

Stangenschloss mit KABA - Zylinder versenkt
Serrure à crémone avec cylindre KABA en retrait

Ausstattung / Équipement

KABA - Schutzrosette N 482 (aus Aluminium)
Rosace de sécurité N 482 (en aluminium)

KABA - Schutzrosette N 492 (aus Kunststoff)
Rosace de sécurité N 492 (en plastique)

Gehäuse aus Al-Blech 3 mm
Boîtier en tôle d'alu de 3 mm

mit Türe aus Al-Blech 2 mm
avec porte en tôle d'alu 2 mm

Gehäuse und Türe aus Al-Blech 3 mm
Boîtier et porte en tôle d'alu 3 mm

Gehäuse mit Winkelrahmen 50 x 25 x 3 mm
Boîtier avec cadre en profilé d'equerre 50 x 25 x 3 mm

für UP-Montage, Ausführung siehe Seite 4
pour montage encastré, exécution voir page 4

Lüftungsschlitze
Fentes d'aération

Fliegengitter hinter Lüftungsschlitze
Moustiquaire derrière les fentes d'aération

Montageplatten Al-Blech 3mm
Plaques de montage en alu 3mm

Dimensionen siehe Preisliste
Dimensions voir liste de prix

Scharniere 180° Öffnungswinkel
Charnières avec angle d'ouverture 180°

an Stelle Normalausführung
en lieu et place du standard

zusätzliches Scharnier 180°
Charnière supplémentaire 180°

Wandbefestigungslaschen
Pattes de fixation murale

N 568, lose geliefert, inkl. Schrauben. Massbilder Seite 13
N 568, non montées, y.c. vis., dessin cotés voir page 13

N 537, verschweisst
N 537, soudées

Zusätzliches Scharnier 130°
Charnière supplémentaire 130°

Zusätzliche Türverstärkung
Renforcement de porte supplémentaire

Profil N 2 oder N 37, Massbild Seite 7
Profilé N 2 ou N 371, dessin coté voir page 7

Türfeststeller (B = mind. 400 mm, Ausführung Seite 6)
Arrêtoir de porte (B = 400 mm min., exécution voir page 6)

Ausschnitte für Einbauapparate
Découpes pour appareils encastrés

Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

NOTIZEN
NOTES

Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

WISAR

ELEKTRO- UND
GEHÄUSETECHNIK

WISAR, Wyser + Anliker AG
Steinackerstrasse 10
Postfach
CH-8302 Kloten
Telefon +41 44 815 22 33
Fax +41 44 815 22 60
info@wisar.ch
www.wisar.ch

Alle unsere Produkt-Kataloge
und Zertifizierungen finden Sie zum download auf

www.wisar.ch